

5. Übungsblatt - Abgabe: 29.11.2010

Aufgabe 5.1

Der folgende Satz hat mehrere Lesarten:

„Der Cowboy verfolgte den Gangster auf dem Pferd mit dem Lasso.“

- (a) Charakterisieren Sie durch eindeutige Paraphrasierung/Umschreibung die einzelnen Lesarten (Es sind einige!).
- (b) Welche dieser Lesarten sind unwahrscheinlicher als andere? Warum? Welches Wissen braucht ein Computerprogramm, um diese Lesarten als unwahrscheinlich zu erkennen.
- (c) Leiten Sie die Strukturbäume für die unterschiedlichen Lesarten ab (mit der Grammatik von den aktuellen Vorlesungsfolien und den entsprechenden lexikalischen Einträgen). Nicht alle möglichen Lesarten haben verschiedene Strukturbäume.
- (d) Stellen Sie 2 der in c) gewonnenen Lesarten als Abhängigkeitsstrukturen dar und benennen Sie die Kanten mit den entsprechenden Abhängigkeitsrelationen. Nehmen Sie als Abhängigkeitsrelationen zusätzlich subj(ekt) und obj(ekt) an. Hinweis: Im Satz hängen alle anderen Elemente vom finiten Verb ab.

Aufgabe 5.2

Entwerfen Sie ein Grammatikfragment für eine Sprache, die nicht Deutsch und wenn möglich auch nicht Englisch ist. Ihr Grammatikfragment sollte mindestens 8 nichtlexikalische Regeln beinhalten, verschiedene Sätze der Sprache ableiten können und sich im Bereich der Wort-/Satzstellung vom Deutschen unterscheiden. Erklären Sie Ihre vom Deutschen abweichenden Kategoriensymbole. Geben Sie auch lexikalische Einträge an und erklären Sie an mindestens 3 Beispielen, welche grammatischen Phänomene Ihre Grammatik umfasst. Bitte übersetzen Sie Ihre Beispiele so, dass auch jemand, der die Sprache nicht beherrscht, Ihre Beispielenachvollziehungen nachvollziehen kann, indem sie zusätzlich zu Ihrer tatsächlichen Übersetzung noch eine Wort-für-Wort-Übersetzung angeben.

Beispiel für eine Wort-für-Wort-Übersetzung:

Je le lui ai donné.

Ich es (dirObj) ihm habe gegeben.

Ich habe es ihm gegeben.

Aufgabe 5.3

Geben Sie für die beiden folgenden NPs die Konstituentenstruktur nach dem X-Bar-Schema an. Orientieren Sie sich an dem Schema aus den Vorlesungsfolien.

- *die Umsetzung der Vorgaben der Gerichte für eine verfassungskonforme Regelung der Anwartschaften aus den Sonderversorgungssystemen der ehemaligen DDR*
- *der auf der Annahme von drei Anfahrten mit LKW errechnete Beurteilungspegel*

Abgabe in Gruppen von bis zu drei Studierenden bis **29.11.2010** 18 Uhr entweder als Email im pdf-Format an **i2cl@coli.uni-sb.de** oder auf Papier im Briefkasten an der Tür von Raum 1.04 in C7.2.